

DOHODA o odpustení dlhu
v súlade s § 574 Občianskeho zákonníka (ďalej len „Dohoda“)

Zmluvné strany

Názov: **Ministerstvo financií Slovenskej republiky**
Sídlo: **Štefanovičova 5**
817 82 Bratislava
IČO: **00151742**
Zastúpený: **Ing. Ladislavom Kamenickým FLMI**
minister financií Slovenskej republiky

(ďalej len „Veriteľ“)

a

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: **Primaciálne námestie č. 1**
IČO: **00 603 481**
Zastúpený: **Ing. arch. Matúšom Vallom**
primátor hlavného mesta SR Bratislava

(ďalej len „Dlžník“)

uzatvárajú Dohodu o odpustení dlhu

Článok 1
Predmet

- 1.1 Zmluvné strany dňa 12. mája 2014 uzavreli Zmluvu o návratnej finančnej výpomoci č. MF/012745/2014-442, dňa 27. júla 2015 Dodatok č. 1 k Zmluve o návratnej finančnej výpomoci č. MF/017337/2015-442, dňa 22. marca 2018 Dodatok č. 2 k Zmluve o návratnej finančnej výpomoci č. MF/008112/2018-442, dňa 27. júla 2015 Zmluvu o návratnej finančnej výpomoci č. MF/017303/2015-442, dňa 22. marca 2018 Dodatok č. 1 k Zmluve o návratnej finančnej výpomoci č. MF/008113/2018-442 v súvislosti s poskytnutím návratnej finančnej výpomoci zo štátnych finančných aktív v súlade s § 13 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 262 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 1.2 Vláda SR uznesením č. 574 zo dňa 27. novembra 2019 k Návrhu riešenia aktuálnych potrieb mesta Bratislava ako hlavného mesta Slovenskej republiky v bode C.2. schválila odpustenie návratnej finančnej výpomoci poskytnutej hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislava v nadväznosti na bod B.4. a B.5. uznesenia vlády SR č. 570 z 13. decembra 2017 v celkovej sume 10 mil. eur (slovom: desaťmiliónov eur).
- 1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Dohody o odpustení dlhu (ďalej len „Dohoda“). Veriteľ touto Dohodou odpúšťa Dlžníkovi dlh vo výške 2,5 mil. eur (slovom: dvamiliónypäťstotisíc eur), ktorý pre dlžníka vyplýva zo Zmluvy o návratnej finančnej výpomoci č. MF/012745/2014-442 zo dňa 12. mája 2014 v znení Dodatku č. 1 k Zmluve o návratnej finančnej výpomoci č. MF/017337/2015-442 zo dňa 27. júla 2015 a Dodatku č. 2 k Zmluve o návratnej finančnej výpomoci č. MF/008112/2018-442 zo dňa 22. marca 2018 a dlh vo výške 7,5 mil. eur (slovom: sedemmiliónovpäťstotisíc eur), ktorý pre Dlžníka vyplýva zo Zmluvy o návratnej finančnej výpomoci č. MF/017303/2015-442 zo dňa 27. júla 2015 v znení Dodatku č. 1 k Zmluve o návratnej finančnej výpomoci č. MF/008113/2018-442 zo dňa 22. marca 2018.
- 1.4 Na základe tejto Dohody dlh Dlžníka v celkovej sume 10 mil. eur (slovom: desaťmiliónov eur) v celom rozsahu zaniká dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto Dohody v Centrálnom registri zmlúv.

Článok 2
Záverečné ustanovenia

- 2.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody je uznesenie vlády SR č. 574 z 27. novembra 2019 k Návrhu riešenia aktuálnych potrieb mesta Bratislava ako hlavného mesta Slovenskej republiky.
- 2.3 Táto Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy.
- 2.4 Zmluvné strany prehlasujú, že sa s ustanoveniami tejto Dohody riadne oboznámili, súhlasia s ich znením, na znak čoho túto Dohodu slobodne a vážne podpisujú.

v Bratislave dňa

v Bratislave dňa

Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

.....
Ing. Ladislav Kamenický FLMI
minister financií
Slovenskej republiky

.....
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor
hlavného mesta SR Bratislava



UZNESENIE VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

č. 574

z 27. novembra 2019

k Návrhu riešenia aktuálnych potrieb mesta Bratislava ako hlavného mesta Slovenskej republiky

Číslo materiálu: 28735/2019

Predkladateľ: podpredseda vlády pre investície a informatizáciu

Vláda

A. berie na vedomie

A.1. Návrh riešenia aktuálnych potrieb mesta Bratislava ako hlavného mesta Slovenskej republiky;

B. deklaruje

B.1. trvalú prioritu vlády Slovenskej republiky pomáhať Bratislave plniť funkciu hlavného mesta Slovenskej republiky ako politického, kultúrneho, obchodného a spoločenského centra Slovenska, pričom s týmto cieľom je vláda pripravená podporiť spoločne dohodnuté vybrané projekty na území hlavného mesta v rámci možností a disponibilných zdrojov štátneho rozpočtu,

B.2. pripravenosť spolupodieľať sa na príprave a financovaní výstavby Národného kultúrno - kongresového centra v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislava s hľadáním najoptimálnejšieho riešenia;

C. schvaľuje

C.1. návrh na uvoľnenie finančných prostriedkov zo zdrojov kapitoly Všeobecná pokladničná správa v sume 10 mil. eur hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislava pre rok 2020,

C.2. návrh na odpustenie návratnej finančnej výpomoci poskytnutej hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislava v nadväznosti na bod B.4. a B.5. uznesenia vlády SR č. 570 z 13. decembra 2017 v celkovej sume 10 mil. eur,

C.3. návrh na uvoľnenie finančných prostriedkov zo zdrojov kapitoly Všeobecná pokladničná správa v sume 4 604 130 eur podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia s pripomienkami prijatými na rokovaní vlády;

D. súhlasí

- D.1. so znížením štátnych finančných aktív v sume 2 500 000 eur v nadväznosti na bod B. 4. uznesenia vlády SR č. 570 z 13. decembra 2017 z titulu odpustenia návratnej finančnej výpomoci poskytnutej hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislava,
- D.2. so znížením štátnych finančných aktív v sume 7 500 000 eur v nadväznosti na bod B. 5. uznesenia vlády SR č. 570 z 13. decembra 2017 z titulu odpustenia návratnej finančnej výpomoci poskytnutej hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislava;

E. ukladá

ministri financií

- E.1. uvoľniť finančné prostriedky podľa § 3 Výnosu Ministerstva financií SR č. 26825/2005 – 441 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva financií SR zo zdrojov kapitoly Všeobecná pokladničná správa v sume 10 mil. eur podľa bodu C.1. tohto uznesenia
do 31. januára 2020
- E.2. zabezpečiť vo svojej pôsobnosti potrebné opatrenia súvisiace s odpustením návratnej finančnej výpomoci poskytnutej hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislava v zmysle bodu C.2. v celkovej sume 10 mil. eur
do 31. decembra 2019
- E.3. uvoľniť finančné prostriedky podľa § 3 Výnosu Ministerstva financií SR č. 26825/2005 – 441 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva financií SR zo zdrojov kapitoly Všeobecná pokladničná správa v sume 4 604 130 eur podľa bodu C.3. a prílohy č. 1 tohto uznesenia
do 31. januára 2020
- E.4. uvoľniť finančné prostriedky podľa § 3 Výnosu Ministerstva financií SR č. 26825/2005 – 441 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva financií SR zo zdrojov kapitoly Všeobecná pokladničná správa v sume 500 000 eur na rekonštrukciu fontány na Námestí slobody v Bratislave, ak hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava zabezpečí spolufinancovanie tejto rekonštrukcie,

ministerke školstva vedy, výskumu a športu

- E.5. zaradiť materskú školu Novohorská 1, Bratislava - Rača do siete škôl a školských zariadení v najbližšom možnom termíne po splnení zákonných požiadaviek zo strany zriaďovateľa,

ministri dopravy a výstavby

- E.6. aktívne spolupracovať pri príprave a realizácii verejných investičných dopravných projektov štátu na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy s cieľom nájsť spoločný záujem a postup s vedením hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavou počas celého obdobia prípravy a realizácie investície,

- E.7. preveriť možnosti riešenia situácie s náhradným nájomným bývaním zvýšením maximálnej dotácie pre obce na výstavbu náhradných nájomných bytov,

podpredsedníčke vlády a ministerke pôdohospodárstva a rozvoja vidieka

- E.8. koordinovať a spolupracovať pri plnení dohody medzi Lesmi Slovenskej republiky, š. p. a hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou v zmysle materiálu;

F. splnomocňuje

ministra financií

- F.1. odsúhlasovať zmeny účelu poskytnutej dotácie podľa prílohy č. 1 tohto uznesenia bez zmeny alokácie dotácie a jej objemu;

G. odporúča

podpredsedovi vlády pre investície a informatizáciu

- G.1. prioritizovať pri príprave Partnerskej dohody a operačných programov nového programového obdobia 2021-2027 rozvoj ekologickej verejnej osobnej dopravy v mestách a budovanie dostupného nájomného bývania a preveriť možnosti, aby oprávnenými žiadateľmi mohli byť aj mestské časti hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy,

primátorovi hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

- G.2. predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva návrh na predaj a zabezpečiť následný prevod vlastníckych práv k pozemkom v okolí areálu Úradu vlády SR na Námestí slobody a Čajkovského ulici,
- G.3. poskytnúť potrebnú súčinnosť a zabezpečiť schválenie zmeny dopravného režimu v časti ulice Spojná v prospech Úradu vlády SR,

predsedovi Štatistického úradu SR

- G.4. predložiť na rokovanie vlády informáciu o možnosti a podmienkach harmonizácie údajov o počtoch obyvateľov s trvalým pobytom na území obce v databázach Štatistického úradu SR a v registri fyzických osôb Ministerstva vnútra SR

do 31. decembra 2019.

Vykonajú: podpredseda vlády pre investície a informatizáciu
minister financií
ministerka školstva, vedy, výskumu a športu
minister dopravy a výstavby
podpredsedníčka vlády a ministerka pôdohospodárstva a rozvoja vidieka
predseda Štatistického úradu SR

Na vedomie: primátor hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

P. č.	IČO	Názov príjemcu	Účel dotácie	Dotácia v €
1.	603481	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava	Účelová dotácia na rekonštrukciu plota Prezidentskej záhrady	106 000
2.	603481	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava	Rekonštrukcia zaplavovaného úseku Ružinovskej ulice	50 000
3.	603481	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava	Obstaranie merača rýchlosti motorových vozidiel v obci pre úseky ulíc Podkolibská - Hlavná - Jeseniova	20 000
4.	603147	Mestská časť Bratislava - Staré Mesto	Nákup vybavenia nového Zariadenia opatrovateľských služieb, Dobšinského ul.	200 000
5.	603155	Mestská časť Bratislava - Ružinov	Obstaranie vyhotovenia architektonického návrhu a projektu novej plavárne, rekonštrukcie hokejového štadióna a dostavby nekomerčných ubytovacích kapacít pre športovcov	500 000
6.	641383	Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice	Vytvorenie „Zeleného srdca Biskupíc“ – revitalizácie zeleného pásu Komárovská - Biskupická – Padlých Hrdinov	200 000
7.	603295	Mestská časť Bratislava - Vrakuňa	Revitalizácia areálu Základnej školy Žitavská a športového areálu	100 000
8.	603295	Mestská časť Bratislava - Vrakuňa	Vybudovanie dopravného ihriska v Základnej škole Železničná	20 000
9.	603295	Mestská časť Bratislava - Vrakuňa	Zriadenie novej mestskej sociálnej služby krízovej intervencie – denného centra a nocľahárne pre územie mestských častí Bratislava Vrakuňa a Bratislava-Podunajské Biskupice	200 000
10.	603317	Mestská časť Bratislava - Nové Mesto	Odstránenie skeletu Snežienky (lanovka)	200 000
11.	304557	Mestská časť Bratislava - Rača	Vybudovanie Skateparku na bývalom asfaltovom ihrisku na ulici Tbiliská/Rača	100 000
12.	304565	Mestská časť Bratislava - Vajnory	Rekonštrukcia Vajnorského ľudového domu (národná kultúrna pamiatka) – dokončenie rekonštrukcie posledných častí	130 000

VLÁDA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

P. č.	IČO	Názov prijemcu	Účel dotácie	Dotácia v €
13.	603392	Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves	Rekonštrukcia a revitalizácia miestneho rybníka	100 000
14.	603392	Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves	Rekonštrukcia Materskej školy M. Marečka 16 - výmena svietidiel, osvetlenia, herných prvkov	11 242
15.	603392	Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves	Rekonštrukcia Materskej školy M. Marečka 20 - výmena svietidiel, osvetlenia, modernizácia vybavenia kuchyne	21 134
16.	603406	Mestská časť Bratislava - Dúbravka	Revitalizácia verejného priestoru na Hanulovej - detské ihrisko, park a športové plochy	200 000
17.	603520	Mestská časť Bratislava - Karlova Ves	Výstavba chodníka na Perneckej ulici	234 854
18.	604887	Mestská časť Bratislava - Záhorska Bystrica	Revitalizácia areálu Základnej školy s materskou školou	140 000
19.	304603	Mestská časť Bratislava - Jarovce	Vybudovanie atletickej dráhy v Základnej škole Trnková	60 000
20.	603201	Mestská časť Bratislava - Petržalka	Revitalizácia verejného priestoru Šrobárovo námestie	200 000
21.	304611	Mestská časť Bratislava - Rusovce	Vybudovanie multifunkčného ihriska s umelým trávnikom	55 000
22.	492736	Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť	Výstavba nových prístreškov na zastávkach na električkovej radiále Rača	100 000
23.	31814735	Stredisko sociálnych služieb Petržalka	Obstaranie polohovacích, elektrických postelí	11 600
24.	37924443	DEPAUL SLOVENSKO, nezisková organizácia	Obstaranie materiálneho zabezpečenia - lieky, jedlo, spacie vaky	20 000
25.	36068781	Proti prúdu	Polygrafické náklady súvisiace s výrobou časopisu Nota bene a iných tlačovín a výdavky na distribúciu časopisu Nota bene v SR	20 000
26.	42185971	OZ Vagus	Obstaranie materiálneho technického vybavenia - medicínsky materiál, spacie vaky, potraviny, pohonné hmoty, spotrebný materiál	20 000
27.	42415951	MOSTY POMOCI	Obstaranie zdravotníckych pomôcok pre imobilných	3 000
28.	31804713	Občianske združenie Brána do života	Rekonštrukcia interiéru krízového centra, obstaranie výpočtovej techniky, nábytku	15 000

VLÁDA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

P. č.	IČO	Názov príjemcu	Účel dotácie	Dotácia v €
29.	30799813	Myslím - centrum kultúry Nepočujúcich	Naštudovanie divadelných predstavení do posunkovej reči, podpora aktivít pre komunitu nepočujúcich a na činnosť združenia	10 000
30.	50825909	"starter, o. z."	Vytvorenie SMART aplikácie HELPCON, ktorá nevidiacich upozorní na prekážky - podpora znevýhodnených skupín obyvateľov	50 000
31.	30806631	Ekumenická rada cirkví v Slovenskej republike	Obstaranie výpočtovej techniky a materiálno-technického vybavenia kancelárie	15 000
32.	586358	Kanonický sv. Augustína rehole Notre Dame	Rekonštrukcia nádvoria Základnej školy Matky Alexie; sanácia múrov	150 000
33.	30812712	Rímskokatolícka cirkev, farnosť Svätého Martina	Rekonštrukcia a reštaurátorské práce na Katedrále sv. Martina	650 000
34.	179213	Evanjelická cirkev augsburského vyznania na Slovensku	Obnova a výmena oplatenia cintorína pri Kozej bráne	80 000
35.	30808154	Židovská náboženská obec Bratislava	Rekonštrukcia vestibulu v synagóge na Heydukovej; Reštaurácia a osadenie náhrobných kameňov v priestore pamätníka Chatam Sofer; Obstaranie dataprojektorov pre projekt Multimediálny pamätník obetí holokaustu "Podchod pamäte" medzi Židovskou a Rybným námestím	45 000
36.	897019-0100	Jednota dôchodcov na Slovensku (Krajská organizácia Jednoty dôchodcov na Slovensku Bratislava)	Organizácia podujatí pre seniorov	20 000
37.	897019-0134	Jednota dôchodcov na Slovensku (Miestna organizácia Jednoty dôchodcov Slovenska Bratislava - Petržalka)	Obstaranie oblečenia s ľudovou tematikou pre Seniorský spevácky súbor Petržalská Melódia	1 500
38.	42256283	"BUNKRE"	Rekonštrukcia bunkrov z 1. svetovej vojny	5 000
39.	679879	Politickí väzni Zväz protikomunistického odboja III. odboj	Vybudovanie pamätníka popraveným a umučeným politickým väzňom komunizmu na Cintoríne vo Vrakuni	20 000
40.	42353068	Ruthenia ensemble	Obstaranie materiálno technického vybavenia pre Folklórny súbor Ruthenia -	5 000

VLÁDA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

P. č.	IČO	Názov príjemcu	Účel dotácie	Dotácia v €
			projekčná a ozvučovací technika s príslušenstvom, ľudový odev	
41.	31769756	Futbalový klub Rača	Obstaranie materiálneho vybavenia pre mládežnícke mužstvo - doplnenie tréningového výstroja	17 000
42.	688959	FC Petržalka akadémia	Obstaranie športovo-technického vybavenia pre exteriérový fitness park; výstavba vstupu a vstupného areálu	12 800
43.	30799651	Športový klub LG BRATISLAVA	Rekonštrukcia šatní, sociálnych zariadení pre deti a rekonštrukcia hokejbalového ihriska v Petržalke	10 000
44.	31788858	Športový klub PROFI	Vybudovanie workoutového a detského ihriska s trampolínami na Lysákovej ulici	75 000
45.	00641243	Mestská časť Bratislava - Čunovo	Zlepšenie infraštruktúry	50 000
46.	00603414	Mestská časť Bratislava - Lamač	Zlepšenie infraštruktúry	50 000
47.	00603317	Mestská časť Bratislava - Nové mesto	Oprava havarijného stavu Základnej školy s materskou školou, Kalinčiakova 12, Bratislava	300 000